

PHILIPS
sonicare

4100



300015933621 1Z93E6S1000E (9Z-80-5Z0Z) 1Z025-08-20Z



English								
We hereby inform you that the user guides for Philips Sonicare electric toothbrush kits 4100 Series contain instructions for use of the models (types) of the electric toothbrushes listed in the table, which also includes their accessories, basic parameters, characteristics and the countries of production.								
Model of Philips Sonicare kit consisting of electric toothbrush or toothbrushes with accessories	HX4041/41	HX4041/48	HX4041/52	HX4042/41	HX4042/52	HX4043/48	HX4043/49	HX4044/41
Series	4100	4100	4100	4100	4100	4100	4100	4100
Type of Philips Sonicare electric toothbrush (battery type, country of production, safety class)	HX404W1 (Li-Ion, made in China, Class III Con-structions)	HX404MB (Li-Ion, made in China, Class III Con-structions)	HX404BK (Li-Ion, made in China, Class III Con-structions)	HX404W1 (Li-Ion, made in China, Class III Con-structions)	HX404BK (Li-Ion, made in China, Class III Con-structions)	HX404MB (Li-Ion, made in China, Class III Con-structions)	HX404LL (Li-Ion, made in China, Class III Con-structions)	HX404W1 (Li-Ion, made in China, Class III Con-structions)
Type of Philips charging base (electric parameters, country of production, safety class)	HX6110 (4.75-5.25 V  , 0.3 A, 1.5 W, made in China, Class III Appli-ance)	HX6110 (4.75-5.25 V  , 0.3 A, 1.5 W, made in China, Class III Appli-ance)	HX6110 (4.75-5.25 V  , 0.3 A, 1.5 W, made in China, Class III Appli-ance)	HX6110 (4.75-5.25 V  , 0.3 A, 1.5 W, made in China, Class III Appli-ance)	HX6110 (4.75-5.25 V  , 0.3 A, 1.5 W, made in China, Class III Appli-ance)	HX6110 (4.75-5.25 V  , 0.3 A, 1.5 W, made in China, Class III Appli-ance)	HX6110 (4.75-5.25 V  , 0.3 A, 1.5 W, made in China, Class III Appli-ance)	HX6110 (4.75-5.25 V  , 0.3 A, 1.5 W, made in China, Class III Appli-ance)
Philips travel case (pc.)	No	No	No	No	No	1 pc.	1 pc.	1 pc.
Brushing modes	Clean Gum health	Clean Gum health	Clean Gum health	Clean Gum health	Clean Gum health	Clean Gum health	Clean Gum health	Clean Gum health
Brushing intensity levels	2	2	2	2	2	2	2	2
Series of Philips Sonicare tooth-brush head (bristle stiffness, pc.)	W, Dia-mondClean (medium soft, 1 pc.)	W, Dia-mondClean (medium soft, 1 pc.)	W, Dia-mondClean (medium soft, 1 pc.)	W, Dia-mondClean (medium soft, 2 pc.)	W, Dia-mondClean (medium soft, 2 pc.)	W, Dia-mondClean (medium soft, 1 pc.)	W, Dia-mondClean (medium soft, 1 pc.)	W, Dia-mondClean (medium soft, 2 pc.)
Toothbrush head reminder mode	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes

Storage and Usage Conditions
Transport and storage temperature: -20 °C to +60 °C (-4 °F to 140 °F)
Transport and storage relative humidity: 10% - 90%
Temperature of usage: 0 °C - 40 °C (32 °F to 104 °F)
Relative humidity of usage: 20% - 90%
The manufacturer: Philips Consumer Lifestyle B. V.
Tussendiepen 4, 9206 AD, Drachten, The Netherlands
For household needs

Кыргызча								
Биз Philips Sonicare 4100 Series электр тиш щеткасынын топтомунда, колдонуучу жетектемесинин таблицада көрсөтүлгөн электр тиш щеткаларынын үлгүлөрү (түрлөрү) үчүн колдонуу нускамалары камтылганын билдиребиз. Ал таблицада жабдуулары, негизги параметрлери, мүнөздөмөлөрү жана өндүрүлгөн өлкөлөрү да көрсөтүлгөн.								
Philips Sonicare топтомунун үлгүсү аксессуарлары камтылган электр тиш щеткасынан же тиш щеткаларынан турат	HX4041/41	HX4041/48	HX4041/52	HX4042/41	HX4042/52	HX4043/48	HX4043/49	HX4044/41
Series	4100	4100	4100	4100	4100	4100	4100	4100
Philips Sonicare электрикалык тиш щетка түрлөрү (батарея түрү, өндүргөн өлкө, коопсуздук классы)	HX404W1 (Li-Ion, Кытайда жасалган, III кла-сстагы түзүм)	HX404MB (Li-Ion, Кытайда жасалган, III кла-сстагы түзүм)	HX404BK (Li-Ion, Кытайда жасалган, III кла-сстагы түзүм)	HX404W1 (Li-Ion, Кытайда жасалган, III кла-сстагы түзүм)	HX404BK (Li-Ion, Кытайда жасалган, III кла-сстагы түзүм)	HX404MB (Li-Ion, Кытайда жасалган, III кла-сстагы түзүм)	HX404LL (Li-Ion, Кытайда жасалган, III кла-сстагы түзүм)	HX404W1 (Li-Ion, Кытайда жасалган, III кла-сстагы түзүм)
Philips кубаттоо блогунун түрү (электрдик параметрлер, өндүргөн өлкө, коопсуздук классы)	HX6110 (4,75-5,25 V  , 0.3 A, 1.5 W, Кытайда жаса-лган, III класстагы шайман)	HX6110 (4,75-5,25 V  , 0.3 A, 1.5 W, Кытайда жаса-лган, III класстагы шайман)	HX6110 (4,75-5,25 V  , 0.3 A, 1.5 W, Кытайда жаса-лган, III класстагы шайман)	HX6110 (4,75-5,25 V  , 0.3 A, 1.5 W, Кытайда жаса-лган, III класстагы шайман)	HX6110 (4,75-5,25 V  , 0.3 A, 1.5 W, Кытайда жаса-лган, III класстагы шайман)	HX6110 (4,75-5,25 V  , 0.3 A, 1.5 W, Кытайда жаса-лган, III класстагы шайман)	HX6110 (4,75-5,25 V  , 0.3 A, 1.5 W, Кытайда жаса-лган, III класстагы шайман)	HX6110 (4,75-5,25 V  , 0.3 A, 1.5 W, Кытайда жаса-лган, III класстагы шайман)
Philips саякат кутусу (дн.)	Жок	Жок	Жок	Жок	Жок	1 дн.	1 дн.	1 дн.
Тазалоо режимдери	Clean Gum Health	Clean Gum Health	Clean Gum Health	Clean Gum Health	Clean Gum Health	Clean Gum Health	Clean Gum Health	Clean Gum Health
Щеткалоо ургаалдыгынын деңгээлдери	2	2	2	2	2	2	2	2
Philips Sonicare тиш щётка баштарынын сериялары (кылдын катуулугу, дн.)	W, Diam-ondClean (орто жумшак, 1 даана.)	W, Diam-ondClean (орто жумшак, 1 даана.)	W, Diam-ondClean (орто жумшак, 1 даана.)	W, Diam-ondClean (орто жумшак, 2 даана.)	W, Diam-ondClean (орто жумшак, 2 даана.)	W, Diam-ondClean (орто жумшак, 1 даана.)	W, Diam-ondClean (орто жумшак, 1 даана.)	W, Diam-ondClean (орто жумшак, 2 даана.)
Щетканын башын алмаштыруу керектигин эскертүү режими	Ооба	Ооба	Ооба	Ооба	Ооба	Ооба	Ооба	Ооба

Сактоо жана колдонуу шарттары
Ташуу жана сактоо температурасы: -20 °C баштап +60 °C чейин
Ташуу жана сактоодогу салыштырмалуу нымдуулук: 10% - 90%
Колдонуу температурасы: 0 °C - 40 °C
Колдонуудагы салыштырмалуу нымдуулугу: 20% - 90%
Өндүрүүчү: «Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.»,
Нидерланд, Драхтен, 9206 АД, Туссендиепен 4
Үй-тиричилик керектери үчүн арналат

Русский								
Настоящим информируем вас, что в руководствах пользователя для комплектов электрических зубных щеток Philips Sonicare серии 4100 Series содержатся инструкции по использованию моделей (типов) электрических зубных щеток, перечисленных в таблице. Таблица также включает список их принадлежностей, основные параметры и характеристики, страны производства.								
Комплект модели Philips Sonicare включает в себя электрическую зубную щетку или зубные щетки с принадлежностями	HX4041/41	HX4041/48	HX4041/52	HX4042/41	HX4042/52	HX4043/48	HX4043/49	HX4044/41
Series	4100	4100	4100	4100	4100	4100	4100	4100
Тип электрической зубной щетки Philips Sonicare (тип аккумулятора, страна производства, класс безопасности)	HX404W1 (Li-Ion, сделано в Китае, конструкция класса III)	HX404MB (Li-Ion, сделано в Китае, конструкция класса III)	HX404BK (Li-Ion, сделано в Китае, конструкция класса III)	HX404W1 (Li-Ion, сделано в Китае, конструкция класса III)	HX404BK (Li-Ion, сделано в Китае, конструкция класса III)	HX404MB (Li-Ion, сделано в Китае, конструкция класса III)	HX404LL (Li-Ion, сделано в Китае, конструкция класса III)	HX404W1 (Li-Ion, сделано в Китае, конструкция класса III)
Тип зарядной базы Philips (электрические параметры, страна производства, класс безопасности)	HX6110 (4,75–5,25 V  , 0,3 A, 1,5 W, сделано в Китае, устройство класса III)	HX6110 (4,75–5,25 V  , 0,3 A, 1,5 W, сделано в Китае, устройство класса III)	HX6110 (4,75–5,25 V  , 0,3 A, 1,5 W, сделано в Китае, устройство класса III)	HX6110 (4,75–5,25 V  , 0,3 A, 1,5 W, сделано в Китае, устройство класса III)	HX6110 (4,75–5,25 V  , 0,3 A, 1,5 W, сделано в Китае, устройство класса III)	HX6110 (4,75–5,25 V  , 0,3 A, 1,5 W, сделано в Китае, устройство класса III)	HX6110 (4,75–5,25 V  , 0,3 A, 1,5 W, сделано в Китае, устройство класса III)	HX6110 (4,75–5,25 V  , 0,3 A, 1,5 W, сделано в Китае, устройство класса III)
Чехол для поездок Philips (шт.)	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Режимы чистки	Clean Gum health	Clean Gum health	Clean Gum health	Clean Gum health	Clean Gum health	Clean Gum health	Clean Gum health	Clean Gum health
Уровни интенсивности чистки	2	2	2	2	2	2	2	2
Серия насадок зубной щетки Philips Sonicare (жесткость пучков щетинок, шт.)	W, DiamondClean (среднемягкая, 1 шт.)	W, DiamondClean (среднемягкая, 1 шт.)	W, DiamondClean (среднемягкая, 1 шт.)	W, DiamondClean (среднемягкая, 2 шт.)	W, DiamondClean (среднемягкая, 2 шт.)	W, DiamondClean (среднемягкая, 1 шт.)	W, DiamondClean (среднемягкая, 1 шт.)	W, DiamondClean (среднемягкая, 2 шт.)
Режим напоминания о замене насадки	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да	Да

Условия эксплуатации и хранения
Температура при транспортировке и хранении: от –20 до +60 °C
Относительная влажность при транспортировке и хранении: 10–90 %
Температура при эксплуатации: от 0 до 40 °C
Относительная влажность при эксплуатации: 20% - 90%
Производитель: «Филипс Консьюмер Лайфстайл Б. В.»,
Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды
Для личного использования

Қазақша								
Philips Sonicare компаниясының 4100 Series электрлік тіс щеткасының пайдаланушы нұсқаулықтарында кестеде көрсетілген электр тіс щеткаларының үлгілерін (түрлерін) пайдалану нұсқаулары бар екенін, сонымен қатар олардың керек-жарақтарын, негізгі параметрлері мен сипаттамаларын, сондай-ақ шығарған елдерді қамтитынын ескертеміз.								
Philips Sonicare жинағы үлгісінде электр тіс щеткасы немесе керек-жарақтары бар тіс щеткалары қамтылған	HX4041/41	HX4041/48	HX4041/52	HX4042/41	HX4042/52	HX4043/48	HX4043/49	HX4044/41
Series	4100	4100	4100	4100	4100	4100	4100	4100
Philips Sonicare электр тіс щеткасының түрі (батарея түрі, шығарған ел, қауіпсіздік класы)	HX404W1 (Li-Ion, Қытайда жасалған, III класты құрастырмалар)	HX404MB (Li-Ion, Қытайда жасалған, III класты құрастырмалар)	HX404BK (Li-Ion, Қытайда жасалған, III класты құрастырмалар)	HX404W1 (Li-Ion, Қытайда жасалған, III класты құрастырмалар)	HX404BK (Li-Ion, Қытайда жасалған, III класты құрастырмалар)	HX404MB (Li-Ion, Қытайда жасалған, III класты құрастырмалар)	HX404LL (Li-Ion, Қытайда жасалған, III класты құрастырмалар)	HX404W1 (Li-Ion, Қытайда жасалған, III класты құрастырмалар)
Philips зарядтау тұғырының түрі (электрлік параметрлері, шығарған ел, қауіпсіздік класы)	HX6110 (4,75-5,25 V  , 0,3 A, 1,5 W, Қытайда жасалған, III класты құрылғы)	HX6110 (4,75-5,25 V  , 0,3 A, 1,5 W, Қытайда жасалған, III класты құрылғы)	HX6110 (4,75-5,25 V  , 0,3 A, 1,5 W, Қытайда жасалған, III класты құрылғы)	HX6110 (4,75-5,25 V  , 0,3 A, 1,5 W, Қытайда жасалған, III класты құрылғы)	HX6110 (4,75-5,25 V  , 0,3 A, 1,5 W, Қытайда жасалған, III класты құрылғы)	HX6110 (4,75-5,25 V  , 0,3 A, 1,5 W, Қытайда жасалған, III класты құрылғы)	HX6110 (4,75-5,25 V  , 0,3 A, 1,5 W, Қытайда жасалған, III класты құрылғы)	HX6110 (4,75-5,25 V  , 0,3 A, 1,5 W, Қытайда жасалған, III класты құрылғы)
Philips жол сөмкесі (дана)	Жоқ	Жоқ	Жоқ	Жоқ	Жоқ	1 дана	1 дана	1 дана
Щеткамен тазалау режимдері	Clean Gum health	Clean Gum health	Clean Gum health	Clean Gum health	Clean Gum health	Clean Gum health	Clean Gum health	Clean Gum health
Тазалау қарқындылығының деңгейлері	2	2	2	2	2	2	2	2
Philips Sonicare тіс щеткасы басының сериясы (қылшық қаттылығы, дана)	W, DiamondClean (орташа жұмсақ, 1 дана)	W, DiamondClean (орташа жұмсақ, 1 дана)	W, DiamondClean (орташа жұмсақ, 1 дана)	W, DiamondClean (орташа жұмсақ, 2 дана)	W, DiamondClean (орташа жұмсақ, 2 дана)	W, DiamondClean (орташа жұмсақ, 1 дана)	W, DiamondClean (орташа жұмсақ, 1 дана)	W, DiamondClean (орташа жұмсақ, 2 дана)
Тіс щеткасының басы туралы еске салғыш режимі	Иә	Иә	Иә	Иә	Иә	Иә	Иә	Иә

Сақтау және пайдалану жағдайлары
Тасымалдау және сақтау температурасы: -20°C және +60°C аралығы
Тасымалдау және сақтаудың салыстырмалы ылғалдылығы: 10% - 90%
Пайдалану температурасы: 0°C және 40°C аралығы
Пайдаланудың салыстырмалы ылғалдылығы: 20% - 90%
Өндіруші: «Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.»,
Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды
Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған

Հայերեն								
Սույնով մենք Ձեզ տեղեկացնում ենք, որ Philips Sonicare 4100 Series ատամի էլեկտրական խոզանակի լրակազմի օգտվողի ձեռնարկները պարունակում են ցուցումներ էլեկտրական խոզանակների օգտուակում նշված մոդելների (տեսակների) համար, որոնք ներառում են նաև դրանց պարագաները, հիմնական պարամետրերն ու բնութագրերը և արտադրության երկրները:								
Philips Sonicare մոդելի լրակազմ, որը բաղկացած է ատամի էլեկտրական խոզանակ(ներ)ից՝ պարագաներով	HX4041/41	HX4041/48	HX4041/52	HX4042/41	HX4042/52	HX4043/48	HX4043/49	HX4044/41
Series	4100	4100	4100	4100	4100	4100	4100	4100
Philips Sonicare ատամի էլեկտրական խոզանակի տեսակը (մարտկոցի տեսակը, արտադրության երկիրը, անվտանգության դասը)	HX404W1 (Li-ion, արտադրված է Չինաստանում, III կարգի կառուցվածքներ)	HX404MB (Li-ion, արտադրված է Չինաստանում, III կարգի կառուցվածքներ)	HX404BK (Li-ion, արտադրված է Չինաստանում, III կարգի կառուցվածքներ)	HX404W1 (Li-ion, արտադրված է Չինաստանում, III կարգի կառուցվածքներ)	HX404BK (Li-ion, արտադրված է Չինաստանում, III կարգի կառուցվածքներ)	HX404MB (Li-ion, արտադրված է Չինաստանում, III կարգի կառուցվածքներ)	HX404LL (Li-ion, արտադրված է Չինաստանում, III կարգի կառուցվածքներ)	HX404W1 (Li-ion, արտադրված է Չինաստանում, III կարգի կառուցվածքներ)
Philips լիցքավորման հիմքի տեսակը (էլեկտրական պարամետրերը, արտադրության երկիրը, անվտանգության դասը)	HX6110 (4,75-5,25 Վ  , 0,3 A, 1,5 W, արտադրված է Չինաստանում, III կարգի սարք)	HX6110 (4,75-5,25 Վ  , 0,3 A, 1,5 W, արտադրված է Չինաստանում, III կարգի սարք)	HX6110 (4,75-5,25 Վ  , 0,3 A, 1,5 W, արտադրված է Չինաստանում, III կարգի սարք)	HX6110 (4,75-5,25 Վ  , 0,3 A, 1,5 W, արտադրված է Չինաստանում, III կարգի սարք)	HX6110 (4,75-5,25 Վ  , 0,3 A, 1,5 W, արտադրված է Չինաստանում, III կարգի սարք)	HX6110 (4,75-5,25 Վ  , 0,3 A, 1,5 W, արտադրված է Չինաստանում, III կարգի սարք)	HX6110 (4,75-5,25 Վ  , 0,3 A, 1,5 W, արտադրված է Չինաստանում, III կարգի սարք)	HX6110 (4,75-5,25 Վ  , 0,3 A, 1,5 W, արտադրված է Չինաստանում, III կարգի սարք)
Philips ծամփորդական պատյան (հատ)	Ոչ	Ոչ	Ոչ	Ոչ	Ոչ	1 հատ	1 հատ	1 հատ
Մաքրման ռեժիմներ	Clean Gum Health	Clean Gum Health	Clean Gum Health	Clean Gum Health	Clean Gum Health	Clean Gum Health	Clean Gum Health	Clean Gum Health
Խոզանակով մաքրման ինտենսիվության մակարդակները	2	2	2	2	2	2	2	2
Philips Sonicare ատամի խոզանակի գլխիկի սերիա (մազիկների կոշտություն, հատ)	W, DiamondClean (միջին փափուկ, 1 հատ)	W, DiamondClean (միջին փափուկ, 1 հատ)	W, DiamondClean (միջին փափուկ, 1 հատ)	W, DiamondClean (միջին փափուկ, 2 հատ)	W, DiamondClean (միջին փափուկ, 2 հատ)	W, DiamondClean (միջին փափուկ, 1 հատ)	W, DiamondClean (միջին փափուկ, 1 հատ)	W, DiamondClean (միջին փափուկ, 2 հատ)
Ատամի խոզանակի գլխիկի հիշեցման ռեժիմ	Այո	Այո	Այո	Այո	Այո	Այո	Այո	Այո

Պահպանման և օգտագործման պայմաններ
Փոխադրման և պահեստավորման ջերմաստիճան՝ -20°C-ից +60°C
Փոխադրման և պահպանման հարաբերական խոնավությունը՝ 10% - 90%
Օգտագործման ջերմաստիճանը՝ 0°C-ից 40°C
Օգտագործման հարաբերական խոնավությունը՝ 20% - 90%
Սրտադրող՝ «Ֆիլիպս Զոնայումեր Լայֆսթայլ Բ.Վ.»
Տուսենդիլեայեն 4, 9206 ՍԴ, Դրահտեն, Նիդերլանդներ
Տան պայմաններում օգտագործման համար